






Mwanamume mrefu

Un homme très grand

-  Cornelius Gulere
-  Catherine Groenewald
-  Ursula Nafula
-  Kiswahili / French
-  Level 2

(imageless edition)





Jembe lake lilikuwa fupi mno.

...

Sa houe étai trop courte.



Mlango wake ulikuwa chini mno.

...

Sa porte d'entrée était trop basse.



Kitanda chake kilikuwa kifupi mno.

...

Son lit était trop court.



Baisikeli yake ilikuwa fupi sana.

...

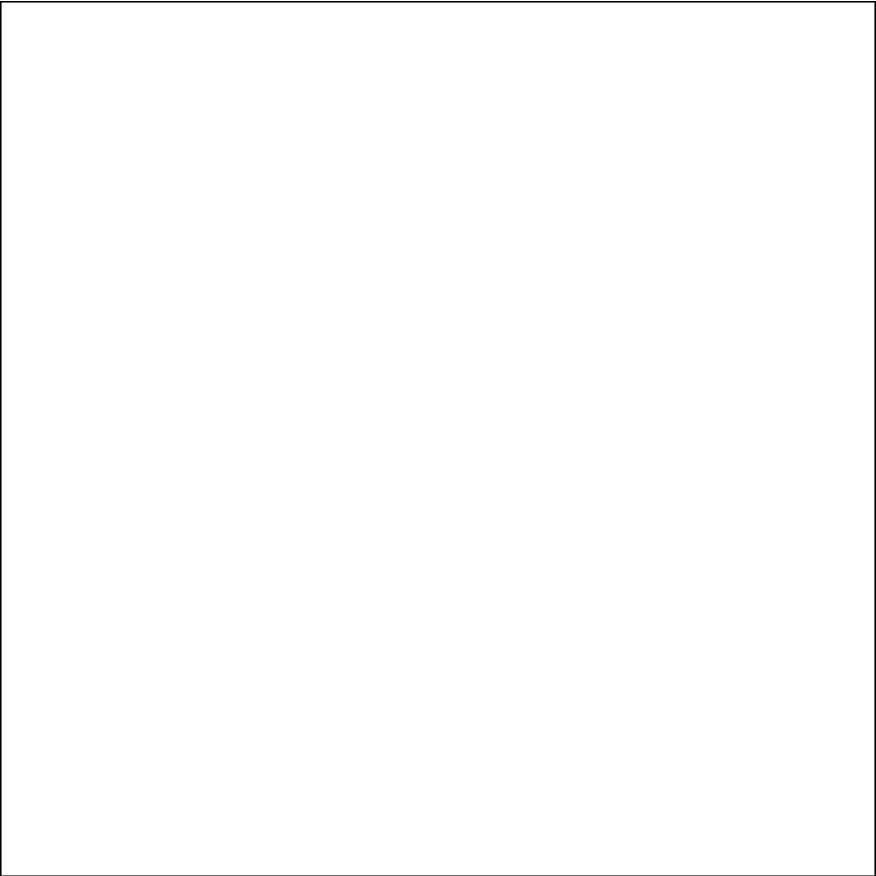
Sa bicyclette était trop petite.



Mtu huyu alikuwa mrefu zaidi!

...

Cet homme était trop grand.



Alitengeneza mpini wa jembe
mrefu sana.

...

Il fabriqua un long manche pour sa
houe.



Alitengeneza fremu ndefu za
milango.

...

Il a grandit ses portes.



Alitengeneza kitanda kirefu sana.

...

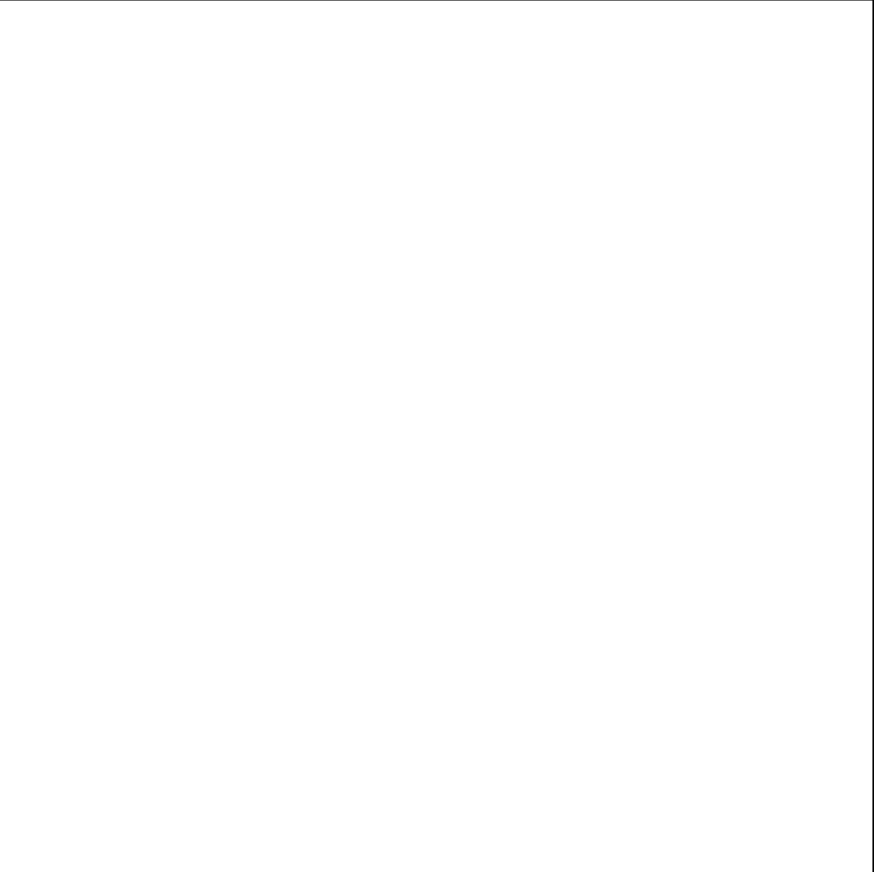
Il fabriqua un très grand lit.



Akanunua baisikeli iliyokuwa ndefu mno.

...

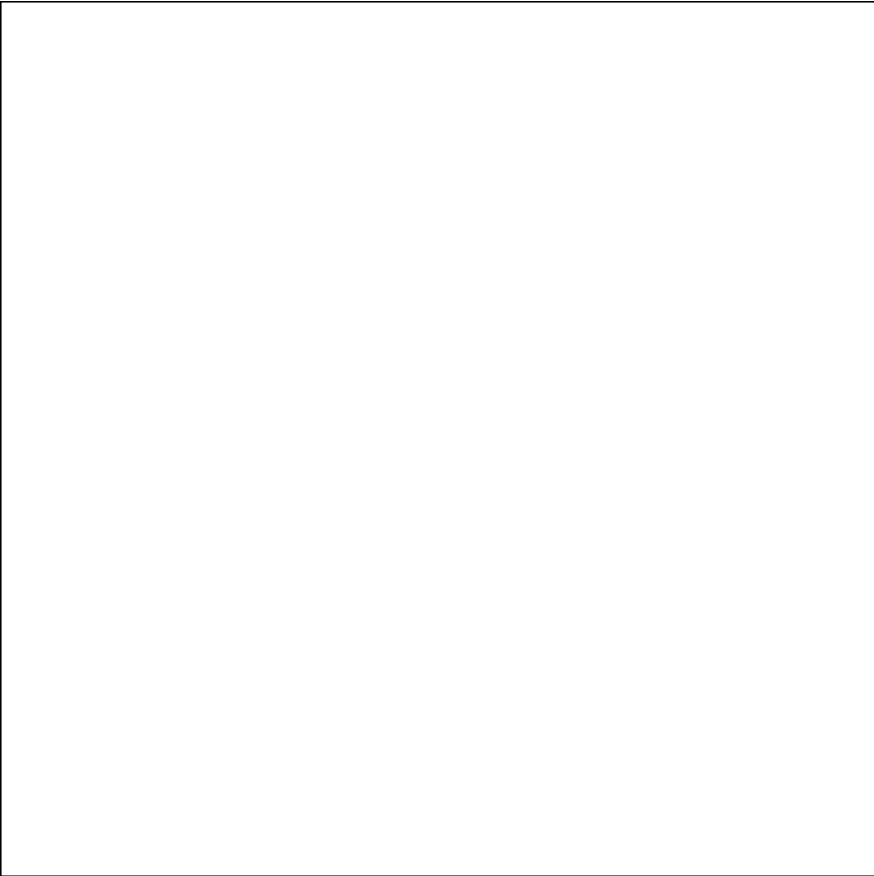
Il acheta une bicyclette très haute.



Aliketi juu ya kiti kilichokuwa juu sana. Alikula kwa kutumia uma iliyokuwa refu mno.

...

Il s'assit sur une chaise très haute et mangea avec une très grande fourchette.



Aliacha nyumba yake na kuishi
katika msitu mkubwa. Aliishi kwa
miaka mingi.

...

Il quitta sa maison et vécut dans
une grande forêt. Il vécut pendant
de longues années.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Mwanamume mrefu

Un homme très grand

Written by: Cornelius Gulere

Illustrated by: Catherine Groenewald

Translated by: (sw) Ursula Nafula, (fr) Isabelle Duston, Véronique Biddau

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).